



RESOLUCION No. 706-AD-90

Lima, 22 de OCTUBRE de 1990

Visto el Expediente No.2303-90 elevado por la federación Peruana de Kartismo mediante el cual ROGER AEBI IBEA SCHIEBERVERGASER BIRKENWEG 11a CH-2543-LENGNAU TELEFON 065-524078 DE ALEMANIA está efectuando una donación desde el extranjero en favor del Instituto Peruano del Deporte para ser utilizado por la Federación Peruana de Kartismo;



CONSIDERANDO:

Que el Instituto Peruano del Deporte está autorizado para aceptar donaciones de personas naturales o jurídicas nacionales o extranjeras y autorizar su utilización mediante resolución administrativa;

Que es conveniente aprobar y aceptar la donación que desde el extranjero efectúa ROGER AEBI IBEA SCHIEBERVERGASER BIRKENWEG 11a CH-2543- LENGNAU TELEFON 065-524078 DE ALEMANIA en favor del Instituto Peruano del Deporte para ser utilizada por la Federación Peruana de Kartismo; y consistente en:
MATERIA DEPORTIVO.



De conformidad con el inc.19 del Artículo 9o. Decreto Legislativo No. 28 -Ley General del Deporte y Arts. 68o. y 69o de su Reglamento aprobado D.S. No. 07-86-ED de 13 de Marzo de 1986.

Con el informe de la Dirección Nacional de Deporte de Afiliados y las opiniones de la Oficina de Asesoría Jurídica y la Dirección Ejecutiva Nacional; y



Estando a lo acordado por el Consejo Nacional de Deporte;

SE RESUELVE:

ARTICULO 1o. Aceptar y aprobar la donación que desde el extranjero efectúa ROGER AEBI IBEA SCHIEBERVERGASER BIRKENWEG 11a CH-2543- LENGNAU TELEFON 065-524078 DE ALEMANIA en favor del Instituto Peruano del Deporte para ser utilizada por la Federación Peruana de Kartismo; y consistente en

- (06) KART MODELO TONY CHALLENGER 100 COMPLETO, CON CARROCERIA, ASIENTOS, 5 RUEDAS DE 5 PULGADAS. Y TANQUE DE 8 LITROS.
- (01) CHALLENGER 100, CHASIS SOLO, REPUESTOS Y ACCESORIOS Y LINEAS DEPORTIVAS.





RESOLUCION No. 706-AD-90

Lima, 22 de OCTUBRE de 199 0

RELACION DE RESPUESTOS

- (14) RETORNOS PARA PATINES DE RESORTE.
- (14) TORNILLOS PARA PATINES DEL FRENO.
- (14) TUBOS PROTECTORES PARA EL TORNILLO DEL PATIN.
- (08) ARANDELAS DE TORNILLO DE ESCAPE.
- (08) TORNILLOS DE ESCAPE.
- (03) CUBIERTAS PARA LOS KART COLOR VERDE.
- (02) DISCOS PARA REGULACION DE CONVERGENCIA.
- (08) POLOS CON BOLSILLOS PEQUEÑOS.
- (08) CAMISETAS.
- (08) CAMISAS.
- (08) CASACAS CORTA VIENTO CONVERTIBLE/CHALECO.
- (08) POLOS DE ALGODON DE MANGA CORTA.
- (08) GORRAS.
- (05) ARANDELAS PARA EL TORNILLO DE ESCAPE.
- (05) TORNILLOS PARA BOMBA DE ESCAPE.
- (08) ARNDELAS PARA RESORTE DE RETORNO.
- (08) FORROS PARA LA BOMBA DE FRENOS.
- (08) PISTONES PRINCIPALES.
- (08) PISTONES SECUNDARIOS.
- (08) SEGUROS SEEGER.
- (08) RESORTES PARA LA BOMBA.
- (14) PATINES PARA EL FRENO POSTERIOR.
- (08) CASQUETES DE JEBE.
- (08) PISTONES PARA FRENOS.
- (04) CUBRECADENAS 100.
- (04) SOPORTES DE LOS CUBRECADENAS.
- (04) SOPORTES DE LA RUEDA CATALINA 100 MG./40.
- (04) CUBOS DE RUEDA TRASERA DE 40 DE DIAMETRO.
- (06) SOPORTES INFERIORES DEL EJE DE 40 DE DIAMETRO.
- (04) SOPORTES DEL DISCO DE FRENO MG DE 40 DE DIAMETRO.
- (01) EJE TRASERO DE 40 DE DIAMETRO, TUBO PARA 100 cc.
- (02) ADAPTADORES "STRAIGHT" DEL CONDUCTO DEL FRENO.
- (04) MANGUETAS (RUEDA DELANTERA DEL AUTO) 2-1;2-r.
- (02) ADAPTADORES TIPO "L" DEL CONDUCTO DEL FRENO.
- (04) CUBIERTAS DE JEBE DE PROTECCION CONTRA EL POLVO.
- (03) SEGUROS SEEGER PARA SOPORTE PARA LA COL.DE DIREC.
- (02) ADAPTADORES TIPO "T" DEL CONDUCTO DEL FRENO.
- (01) OVERALL PARA PILOTO TALLA 52.
- (07) BANCADAS DEL MOTOR MC 125 MM.
- (12) SOPORTES DE LA BANCADA DEL MOTOR 125 MM.
- (16) TORNILLOS TCE PARA LA BANCADA DEL MOTOR 10x40.
- (08) SOPORTES LARGOS PARA ASIENTOS ADICIONALES.
- (08) SOPORTES PARA ASIENTOS ADICIONALES.





RESOLUCION No. 706-AD-90

Lima, 22 de OCTUBRE de 1990

- (02) RUEDAS TRASERAS 212.
- (02) RUEDAS DELANTERAS 120 PARA 100 cc.
- (02) BARAS DE ACOPLAMIENTO DE LA DIRECCION.
- (03) SOPORTES DE NYLON PARA PALANCA.
- (03) SOPORTES PARA LA COLUMNA DE DIRECCION.
- (06) TORNILLOS Y TUERCAS PARA MANGUETA.
- (06) MANGUETAS PARA EL SOPORTE.
- (06) ESPACIADORES PARA RODAJE DE MUSON.
- (12) TUERCAS DE LA RUEDA DE LA MANGUETA.
- (01) CHASIS CHALLENGER 100.

ARTICULO 2o. La mencionada donación pasará a incrementar el patrimonio del Instituto Peruano del Deporte, previo trámite de despacho del embarque correspondiente por la Aduana del Aeropuerto Internacional JORGE CHAVEZ.

ARTICULO 3o. La Oficina de Administraración del Instituto Peruano del Deporte procederá a inventariar y contabilizar los bienes donados, los cuales quedarán finalmente bajo custodia de Federación Peruana de Kartismo que los utilizará para los fines para los cuales han sido donados.

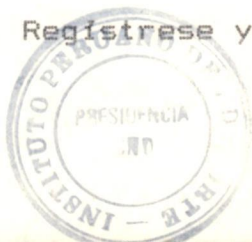
ARTICULO 4o. La Federación Peruana de Kartismo y los actuales actuales miembros de su Directorio son solidaria e indivisiblemente responsables del destino y uso de los bienes precisados en el Artículo 1o. de la presente Resolución, hasta la devolución de los mismos o hasta que dichos bienes sean dados de baja por el Instituto Peruano del Deporte.

ARTICULO 5o. La Inspectoría del Instituto peruano del Deporte se encargara de ejercer el control correspondiente, cautelando que los bienes donados precisados en Artículo 1o. de la presente Resolución, cumplan con los fines para los cuales han sido donados.

ARTICULO 6o. Dentro de los diez días calendarios contados a partir de la fecha, la Secretaría transcribirá copia de la presente Resolución a la Contraloría General de la República y a la Superintendencia Nacional de Aduanas.

Regístrese y comuníquese.

RCN/DINADAF
BRR.afm



Miguel Azcueta Gorostiza
MIGUEL AZCUETA GOROSTIZA
Presidente del Consejo



**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**

ASUNTO : DONACION DE ALEMANIA A LA
FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

INFORME No.128-OAJ/90

AL SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE

- 1ro. Mediante Expediente No.2303-90 la Federación Peruana de Kartismo manifiesta que ha recibido de la firma ROGER AEBI I - BEA SCHIEBERVERGASER BIRKENWEG 11a. CH-2543-LENGNAU TELEFON 065-524078 DE ALEMANIA una donación de Material Deportivo, referido en la carta de donación. El IPD y las organizaciones integrantes del sistema Deportivo, de acuerdo a los incisos 10 y 19 del Art. 9no. del D.L. No.328, están autorizadas a aceptar donaciones de personas naturales o jurídicas y de instituciones nacionales o extranjeras. Consecuentemente, de acuerdo al Art. 8vo. del referido dispositivo legal el IPD tiene autonomía normativa, económica, técnica, financiera, administrativa y forma Pliego Presupuestal propio, debiendo expedir Resolución Administrativa de aceptación, aprobación y utilización de la referida donación del extranjero.
- 2do. La Jefatura de la OAJ opina procedente aceptar la donación realizada por la Firma ROGER AEBI IBEA SCHIEBERVERGASER BIRKENWEG 11a. CH-2453-LENGNAU TELEFON 065-524078 DE ALEMANIA, consistente en :
- . (06) Kart modelo Tony Challenger 100 Completo, con carrocería, asientos, 5 ruedad de 5 pulgadas y tanque de 8 litros
 - . (01) Challenger 100. Chasis solo, repuestos y accesorios y líneas deportivas

con destino a la Federación Peruana de Kartismo, la misma que pasará a incrementar el patrimonio del IPD, debiéndose despachar dicho embarque por la Aduana del Aeropuerto JORGE CHAVEZ. Una vez recepcionada la mercancía materia de la donación deberá ingresar al almacén del IPD y con trámite rápido este transferirá mediante una Guía de Salida a la Federación Peruana de Kartismo. Asimismo esta Jefatura recomienda que el contenido de la Resolución de aceptación de la mencionada donación sea transcrita a la Comisión Bicameral de Presupuesto del Congreso de la República, Dirección General de Presupuesto Público, Superintendencia Nacional de Aduanas, dentro de los diez días de su expedición, en aplicación de lo dispuesto en los incisos 10 y 19 del Art. : 9no. del D.L. No.328 - Ley General del Deporte- y ART. 69 -

*Antecedentes Res. N° 706-AD-90
22.10.90*





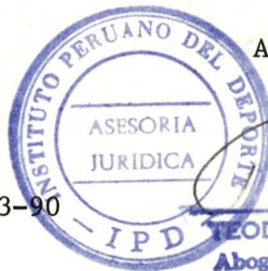
**INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE**

de su Reglamento aprobado por el D.L. No.07-86-ED y Art.
60 del D.L. No.556 -Ley del Presupuesto del Sector Públi
co para el año 1990-.

Lima, 18 de Octubre de 1990.

Atentamente,

OAJ/TVM
mrg.
Adj. Exp. No.2303-90



Teodoro Villavicencio Murillo
TEODORO VILLAVICENCIO MURILLO
Abogado Jefe Oficina de Asesoría Jurídica
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

MEMORANDUM N° 0257 DINADAF-90



DE : DIRECTOR NACIONAL DE DEPORTE DE AFILIADOS
AL : JEFE DE LA OFICINA DE ASESORIA JURIDICA
ASUNTO : DONACION DE MATERIAL DEPORTIVO A FAVOR DE
LA FEDERACION PERUANA DE KARTISMO
REF. : EXP.N°2303-90
fecha : 16/10/90

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de hacerle llegar el expediente de la referencia, mediante el cual se realiza una donación desde el extranjero a favor del Instituto Peruano del Deporte, para ser utilizada por la Federación Peruana de Kartismo y consistente en: MATERIAL DEPORTIVO.


La presente donación cuenta con la aprobación de la Dirección a mi cargo.

Agradeceré se sirva emitir el informe legal correspondiente de acuerdo a ley.

Atentamente,

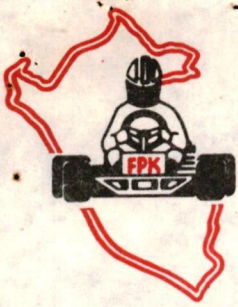


CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE


RODOLFO GREMER NICOLI
Director Nacional de Deporte de Afiliados

R.G.N./DINADAF
BRR.

Antecedentes Res. N° 706-70-90
22-10-90



FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

ESTADIO NACIONAL, PUERTA N° 29, LIMA - PERU
TELEX: 25207PE - FAX: 314128 - TELF: 673608

Lima, 27 de Setiembre de 1990

Señores
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
Dirección Nacional Deportes Afiliados
Presente.-

DINAD - I P D
REGISTRADO
Fecha 28/9/90
Firma _____

Muy Señores Nuestros:

Nos es grato por la presente saludarles, así como hacerles llegar la carta de facilidades del 28-06-90 fechada por la Aduana el 04/07/90 con el N° 1550 así como las copias de las facturas de Corpac N° 0210086 por I/. 1'171,530 y N° 0210087 por I/. 438,775=; Así como los de almacenaje N° 0191961 por I/. 919,300 y N° 0191962 por I/. 248,005. Así mismo la guía Aérea de Lufthansa 22040552363.

Toda ésta documentación esta amparada en nuestro expediente de Donación N° 2303 del 12-06-90.

Sin otro particular,

Atentamente.

FERNANDO FALCON DE LAS CASAS
Presidente de la Federación
Peruana de Kartismo

Aduana /
conocimiento
Fines
2-10-90



FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

ESTADIO NACIONAL, PUERTA N° 29, LIMA - PERU
TELEX: 25207PE - FAX: 314128 - TELF: 673608

Lima, 28 de Junio de 1,990

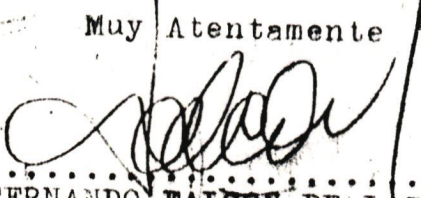
SEÑOR;
ADMINISTRADOR DE LA ADUANA AEREA
ADUANA AEREA JORGE CHAVEZ
S.A.

Muy Señor Nuestro:

Por medio de la presente solicitamos a usted se sirva otorgarnos las facilidades para el retiro de los almacenes de la Aduana en Material Deportivo para Nuestra Federación amparado con guía aerea N° 22040552363. Esta guía se ampara en el expediente de donación presentado ante I.P.D. con fecha 12.06.90. y N° 2303.

Indicando también que estas facilidades serán regularizados antes del tiempo de ley, con la póliza de Importación respectiva al presente expediente también será como fianza moral para los fines convenientes.

Muy Atentamente


.....
FERNANDO FALCON DE LAS CASAS.
PRESIDENTE DE LA FEDERACION
PERUANA DE KARTISMO.

Aduana del Aeropuerto Internacional
N° 150
04 JUL 1990
Fecha

PERMITASE LA FACILIDAD PARA EL RETIRO DE; MATERIAL DEPORTIVO; CON
GUIA AEREA N° 220-4055-2363 (LUFTHANSA); DESTINADOS A FEDERACION
PERUANA DE KARTISMO; LLEGADOS EN CALIDAD DE DONACION AL AMPARO -
DEL D.S.N° 123-89; DEBIENDO DE REGULARIZAR LA PRESENTE EN EL PLA
ZO DE TREINTA DIAS CON LA RESOLUCION MINISTERIAL DE ACEPTACION DE
DONACION: PASE AL VISTA PARA SU RECONOCIMIENTO; EL PRESENTE EXPE-
DIENTE DEBERA SER DEVUELTO A LA OFICINA DE FACILIDADES PARA SU RE
GULARIZACION POSTERIOR.

17

Oficina Internacional
[Signature]

AEROPUERTO, 04 DE JULIO DE 1990.

Por al Vista y en
efectos.

PEDRO L. VIDAL
Especialista en Aduanas III

Aterrado Com/one 04 Buller
Aterrados con guia Aerea
N° 220-4055-2363, Donación
para Federacion Peruana de
Kartismo

Aeropuerto
[Signature] 4 Julio/90

GERENCIA COMERCIAL
DPTO. LIQUIDACIONES
CARGA DESCARGA

CORPAC S.A.

TELEF. 529570
ANEXO 2429

FACTURA 0210086

AEROPUERTO INTERNACIONAL "JORGE CHAVEZ" 493.84

VOLANTE Nº	FECHA	DOCUMENTO	NUMERO
02241	0419/90	POI /	

GUIA AEREA	CIA	FECHA/ING.	DESTINATARIO
40552363	LH	1/07/90	CNTL EXPT 00000000

FECHA PAGO 4/07/90 11.47

SR.(AS).

FED. KARTISMO

DIRECCION

POR LO SIGUIENTE: SPARES

CONCEPTO	BULT/DE	KILOS/A	DIAS	IMPORTE
CRG/DSG COMJ	3	267	1	171,530.00
UBICACION	BULTOS	PESO	ALM	
*****	*****	*****	*****	
JIPY	4	330	A2	
IMPORTE TOTAL				1,171,530.00

CONDICIONES: EFECTIVO
0619432

LIB. TRIB. 9032363

CLIENTE

GERENCIA COMERCIAL
DPTO. LIQUIDACIONES
CARGA DESCARGA

CORPAC S.A.

TELEF. 529570
ANEXO 2429

4000

FACTURA 0210087

AEROPUERTO INTERNACIONAL "JORGE CHAVEZ" 493.84

VOLANTE Nº	FECHA	DOCUMENTO	NUMERO
02241	0419/90	POI /	

GUIA AEREA	CIA	FECHA/ING.	DESTINATARIO
40552363	LH	1/07/90	CNTL EXPT 00000000

FECHA PAGO 4/07/90 11.47

SR.(AS).

FED. KARTISMO

DIRECCION

POR LO SIGUIENTE: SPARES

CONCEPTO	BULT/DE	KILOS/A	DIAS	IMPORTE
CRG/DSG COMJ	1	72		438,775.00
UBICACION	BULTOS	PESO	ALM	
*****	*****	*****	*****	
JB	4	330	A2	
IMPORTE TOTAL				438,775.00

CONDICIONES: EFECTIVO
0619433

LIB. TRIB. 9032363

CLIENTE

FAP
GERENCIA COMERCIAL
OPTO. LIQUIDACIONES
ALMACENAJE

CORPAC S. A.
TIPO CAM.

FACTURA 0191961
TELEF. 529570
ANEXO 258
9,693.84

AEROPUERTO INTERNACIONAL "JORGE CHAVEZ"

VOLANTE No.	FECHA	DOCUMENTO	NUMERO
0619432	4/07/90		

GUIA AEREA	CIA	FECHA/ING.	DESTINATARIO
40552363		1/07/90	

FECHA PAGO: 4/07/90 11.54

SR.(AS).

FED. KARTISMO

DIRECCION

POR LO SIGUIENTE:

CONCEPTO	BULT/DE	KILOS/A	DIAS	IMPORTE
PRIMER ALMAC	00003	0000267	3	500829.00
SEGUND ALMAC			1	278238.00
IGV. 18.00%				140,232.00
IMPORTE TOTAL				919,300.00

CONDICIONES: EFECTIVO

LIB. TRIB. 9032363

CLIENTE

FAP
GERENCIA COMERCIAL
OPTO. LIQUIDACIONES
ALMACENAJE

CORPAC S. A.
TIPO CAM.

FACTURA 0191962
TELEF. 529570
ANEXO 258
9,693.84

AEROPUERTO INTERNACIONAL "JORGE CHAVEZ"

VOLANTE No.	FECHA	DOCUMENTO	NUMERO
0619433	4/07/90		

GUIA AEREA	CIA	FECHA/ING.	DESTINATARIO
40552363		1/07/90	

FECHA PAGO: 4/07/90 11.54

SR.(AS).

FED. KARTISMO

DIRECCION

POR LO SIGUIENTE:

CONCEPTO	BULT/DE	KILOS/A	DIAS	IMPORTE
PRIMER ALMAC	00001	0000072	3	135148.00
SEGUND ALMAC			1	75031.00
IGV. 18.00%				27,891.00
IMPORTE TOTAL				248,005.00

CONDICIONES: EFECTIVO

LIB. TRIB. 9032363

CLIENTE

4055 2363

4055 2363

Shipper's Name and Address
TONY KART
 VIA DE AMICIS
 25080 PREVALLE/BRESCIA

Not negotiable
Air Waybill*



Lufthansa

Issued by
 Deutsche Lufthansa AG
 D-5000 Köln 21, Von Galbenz Straße 2
 Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are identical

Consignee's Name and Address
TALBERES DE REPARACIONES PENTIX
 C/O FEDERACION PERUANA DE KARTIS-
 MO., AV. ARGENTINA ., 344 LIMA 1
 P E R U telf. 319981

Handling Carrier's Agent Name and City
A.S.S. SRL/ BRESCIA
 POS. 6/887/MC

Accounting information

NON VALE COME FATTURA FINI IVA

Agent's IATA Code
38 Account No.

Airport of Departure (IATA Code) Requested Routing

to **MILAN** carrier Routing and Destination to by by
LIM
 Flight/Date For Carrier Use only Flight/Date

Currency **LIT** WT/WAL COLL PPD CLAK
 Declared Value for Carriage **N.V.D.** Declared Value for Customs **N.V.**
 Amount of Insurance
 INSURANCE: If carrier offers insurance and that insurance is requested in accordance with conditions on reverse, the amount to be insured in figure in box required. Assured by carrier.

Handling information

NR 4 CARTONS MARKED ADDRESS 1/4
ENCLOSED COMM INVOICE + PK LIST

NOTIFY/

No of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate / Charge	Total	Nature and Quality of Goods (incl. Dimensions or Volume)
4.	330,3	3	OK.	330,		1.234.420	SPARE PARTS MADE IN ITALY WEIGHT PREPAID
4	330,4					123442	

Prepaid **1.234.420** Weight Charge Collect Other Charges
 Valuation Charge **9915C/C/AMAIL 100**
 Tax **AWR/A/8500/A/PBAF**
PBAF/
 Total Other Charges Due Agent **8.500**
 Total Other Charges Due Carrier **15775**
 Total Prepaid **1.258.695** Total Collect
 Currency Conversion Rates CC Charges in Dest. Currency **14.6.90**
 Executed on (Date) at
 For Carrier's Use only at Destination **LH-520** Total Collect Charges
 Signature of Shipper
A.S.S. SRL/ BRESCIA
LH-520/24.3.77
2363

Lufthansa Fracht (nicht begehbar) - eine verbindliche Übersetzung dieses Fracht-
 buros aus dem englischen (bzw. französisch) der Vertrag bedienenden) in die deutsche Sprache
 liegt bei allen Lufthansa Frachtbüros aus

PEDIDO - COMPROBANTE DE SALIDA

Dependencia Solicitante DIRECCION NACIONAL DE DEPORTES DE AFILIADOS

CODIGO DE LA DEPENDENCIA _____

Lugar y Fecha _____

Solicito entregar a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

AFECTACION PRESUPUESTAL

Cta. Mayor Programa Sub-Programa

Con destino a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO los siguientes articulos

PEDIDO No. _____

SALIDA No. _____

1 REN- GLO- NES	2 SOLICITADO ARTICULOS			3 DESPACHADO				4 VALORES		
	A CODIGO	B CANTIDAD	C DESCRIPCION	a ESPECIFICACIONES		b CLASIFICA- CION	c CANTIDAD DESPACHADA	d UNIDAD DE MEDIDA	a Unitario	b TOTAL
				MARCA	No. SERIE					
1		006	KART MODELO TONY CHALLENGER 100 COM							
2			PLETO, CON CARROCERIA, ASIENTOS, 5							
3			RUEDAS DE 5 PULGADAS y TANQUE DE 8							
4			LITROS							
5		001	CHALLENGER 100, CHASIS SOLO, REPUES							
6			TOS Y ACCESORIOS Y LINEAS DEPORTIVAS.							
7			RELACION DE REPUESTOS							
8		014	RETORNOS PARA PATINES DE RESORTE							
9		014	TORNILLOS PARA PATINES DEL FRENO							
10		014	TUBOS PROTECTORES PARA EL TORNILLO							
11			DEL PATIN							
12		008	ARANDELAS DE TORNILLO DE ESCAPE							
13		008	TORNILLOS DE ESCAPE							
14		003	CUBIERTAS PARA LOS KART COLOR VERDE							
15		002	DISCOS PARA REGULACION DE CONVERGENCIA							

- EQUIPO DE OFICINA _____
- EQUIPO DE TRANSPORTE _____
- MAQUINARIA Y EQUIPO _____

- GASTOS DE OPERACION _____
- RECONSTRUCCION DE EQUIPOS _____
- CONSTRUCCIONES EN CURSO _____

- BIENES DE DEPOSITO _____
- PEDIDOS EN TRANSITO _____
- _____

TOTAL

FORMULARIO UTILIZADO HASTA EL RENGLON N°. _____ (QUINCE) LETRAS INCLUSIVE

FORMATO CONT. ABAST. 12

FECHA: _____

1 _____
SOLICITANTE

2 _____
DIRECTOR DE ABASTECIMIENTO

3 _____
JEFE DE ALMACEN

4 _____
RECIBI CONFORME

David Mario Conca
Director de Abastecimiento y Serv. Adm.
FEDERACION PERUANA DE DEPORTES

PEDIDO - COMPROBANTE DE SALIDA

Dependencia Solicitante DIRECCION NACIONAL DE DEPORTES DE AFILIADOS

CODIGO DE LA DEPENDENCIA

Solicito entregar a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

Lugar y Fecha

Con destino a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO los siguientes artículos

AFECCION PRESUPUESTAL

Cta. Mayor Programa Sub-Programa

PEDIDO No. _____

SALIDA No. _____

1 REN- GLO- NES	2 SOLICITADO ARTICULOS			3 DESPACHADO				4 VALORES		
	A CODIGO	B CANTIDAD	C DESCRIPCION	a ESPECIFICACIONES		b CLASIFICA- CION	c CANTIDAD DESPACHADA	d UNIDAD DE MEDIDA	a Unitario	b TOTAL
				MARCA	No. SERIE					
1		008	POLOS CON BOLSILLOS PEQUEÑOS							
2		008	CAMISetas							
3		008	CAMISAS							
4		008	CASACAS CORTA VIENTO CONVERTIBLE/							
5			CHALECO							
6		008	POLOS DE ALGODON DE MANCA CORTA							
7		008	CORRAS							
8		005	ARANDELAS PARA EL TORNILLO DE ESCAPE							
9		005	TORNILLOS PARA BOMBA DE ESCAPE							
10		008	ARANDELAS PARA RESORTE DE RETORNO							
11		008	FORROS PARA LA BOMBA DE FRENOS							
12		008	PISTONES PRINCIPALES							
13		008	PISTONES SECUNDARIOS							
14		008	SEGUROS SEECER							
15		008	RESORTES PARA LA BOMBA							

- EQUIPO DE OFICINA
- EQUIPO DE TRANSPORTE
- MAQUINARIA Y EQUIPO

- GASTOS DE OPERACION
- RECONSTRUCCION DE EQUIPOS
- CONSTRUCCIONES EN CURSO

- BIENES DE DEPOSITO
- PEDIDOS EN TRANSITO
-

TOTAL

FORMULARIO UTILIZADO HASTA EL RENGLON
N° (QUINCE) INCLUSIVE
EN LETRAS

FORMATO CONT. ABAST. 12

FECHA: _____

1 SOLICITANTE

2 *David Wong Conca*
DIRECTOR DE ABASTECIMIENTO

3 JEFE DE ALMACEN

4 RECIBI CONFORME

PEDIDO - COMPROBANTE DE SALIDA

Dependencia Solicitante DIRECCION NACIONAL DE DEPORTES AFILIADOS

CODIGO DE LA DEPENDENCIA _____

Solicito entregar a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO
 Con destino a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO los siguientes articulos

Lugar y Fecha _____
 AFECTACION PRESUPUESTAL
 Cta. Mayor _____ Programa _____ Sub-Programa _____

PEDIDO No. _____
 SALIDA No. _____

1 REN- GLO- NES	2 SOLICITADO ARTICULOS			3 DESPACHADO				4 VALORES		
	A CODIGO	B CANTIDAD	C DESCRIPCION	a ESPECIFICACIONES		b CLASIFICA- CION	c CANTIDAD DESPACHADA	d UNIDAD DE MEDIDA	a Unitario	b TOTAL
				MARCA	No. SERIE					
1		014	PATINES PARA EL FRENO POSTERIOR							
2		008	CASQUETES DE JEJE							
3		008	PISTONES PARA FRENOS							
4		004	CUBRECADENAS 100							
5		004	SOPORTES DE LOS CUBRECADENAS							
6		004	SOPORTES DE LA RUEDA CATALINA 100							
7			MC. Ø 40.							
8		004	CUBOS DE RUEDA TRASERA DE 40 DE DIA							
9			METRO							
10		006	SOPORTES INFERIORES DEL EJE DE 40							
11			DE DIAMETRO							
12		004	SOPORTES DEL DISCO DE FRENO MC DE							
13			40 DE DIAMETRO							
14		001	EJE TRASERO DE 40 DE DIAMETRO, TUBO							
15			PARA 100 c.c.							

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> EQUIPO DE OFICINA _____ | <input type="checkbox"/> GASTOS DE OPERACION _____ | <input type="checkbox"/> BIENES DE DEPOSITO _____ |
| <input type="checkbox"/> EQUIPO DE TRANSPORTE _____ | <input type="checkbox"/> RECONSTRUCCION DE EQUIPOS _____ | <input type="checkbox"/> PEDIDOS EN TRANSITO _____ |
| <input type="checkbox"/> MAQUINARIA Y EQUIPO _____ | <input type="checkbox"/> CONSTRUCCIONES EN CURSO _____ | <input type="checkbox"/> _____ |

TOTAL _____

FORMULARIO UTILIZADO HASTA EL RENGLON N° (QUINCE) INCLUSIVE EN LETRAS

FORMATO CONT. ABAST. 12

1 _____ SOLICITANTE
 2 Doris Wong Conca DIRECTOR DE ABASTECIMIENTO
 3 _____ JEFE DE ALMACEN
 4 _____ RECIBI CONFORME

FECHA: _____

PEDIDO - COMPROBANTE DE SALIDA

Dependencia Solicitante DIRECCION NACIONAL DE DEPORTES DE AFILIADOS

CODIGO DE LA DEPENDENCIA

Solicito entregar a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO
 Con destino a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO los siguientes articulos

Lugar y Fecha

AFECTACION PRESUPUESTAL		
Cta. Mayor	Programa	Sub-Programa

PEDIDO No. _____
 SALIDA No. _____

1 REN- GLO- NES	2 SOLICITADO ARTICULOS			3 DESPACHADO				4 VALORES		
	A CODIGO	B CANTIDAD	C DESCRIPCION	a ESPECIFICACIONES		b CLASIFICA- CION	c CANTIDAD DESPACHADA	d UNIDAD DE MEDIDA	a Unitario	b TOTAL
				MARCA	No. SERIE					
1		002	ADAPTADORES "STRAIGHT" DEL CONDUCC-							
2			TO DEL FRENO							
3		004	MANGUETAS (RUEDA DELANTERA DEL AUTO)							
4			2-1; 2-5							
5		002	ADAPTADORES TIPO "L" DEL CONDUCTO							
6			DEL FRENO							
7		004	CUBIERTAS DE JEBE DE PROTECCION CON-							
8			TRA EL POLVO							
9		003	SEGUROS SEEGER PARA SOPORTE PARA LA							
10			COL. DE DIREC.							
11		002	ADAPTADORES TIPO "T" DEL CONDUCTO							
12			DEL FRENO							
13		001	OVERALL PARA PILOTO TALLA 52							
14		007	BANCADAS DEL MOTOR MG 125 <small>cc</small>							
15		012	SOPORTES DE LA BANCADA DEL MOTOR 125 <small>cc</small>							

- | | | |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> EQUIPO DE OFICINA | <input type="checkbox"/> GASTOS DE OPERACION | <input type="checkbox"/> BIENES DE DEPOSITO |
| <input type="checkbox"/> EQUIPO DE TRANSPORTE | <input type="checkbox"/> RECONSTRUCCION DE EQUIPOS | <input type="checkbox"/> PEDIDOS EN TRANSITO |
| <input type="checkbox"/> MAQUINARIA Y EQUIPO | <input type="checkbox"/> CONSTRUCCIONES EN CURSO | <input type="checkbox"/> _____ |

TOTAL

FORMULARIO UTILIZADO HASTA EL RENGLON N° _____ INCLUSIVE EN LETRAS

FORMATO CONT. ABAST. 12

1 _____ SOLICITANTE 2 Doris Wany Conca DIRECTOR DE ABASTECIMIENTO 3 _____ JEFE DE ALMACEN 4 _____ RECIBI CONFORME

FECHA: _____

PEDIDO - COMPROBANTE DE SALIDA

Dependencia Solicitante DIRECCION NACIONAL DE DEPORTES DE AFILIADOS

CODIGO DE LA DEPENDENCIA

Solicito entregar a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO
 Con destino a: FEDERACION PERUANA DE KARTISMO los siguientes articulos

Lugar y Fecha

AFECTACION PRESUPUESTAL		
Cta. Mayor	Programa	Sub-Programa

PEDIDO No. _____
 SALIDA No. _____

1 REN- GLO- NES	2 SOLICITADO ARTICULOS			3 DESPACHADO				4 VALORES		
	A CODIGO	B CANTIDAD	C DESCRIPCION	a ESPECIFICACIONES		b CLASIFICA- CION	c CANTIDAD DESPACHADA	d UNIDAD DE MEDIDA	a Unitario	b TOTAL
					MARCA	No. SERIE				
1		016	TORNILLOS TCE PARA LA BANCADA DEL							
2			MOTOR 10 x 40							
3		008	SOPORTES LARGOS PARA ASIENTOS ADI-							
4			CIONALES							
5		008	SOPORTES PARA ASIENTOS ADICIONALES							
6		002	RUEDAS TRASERAS 212							
7		002	RUEDAS DELANTERAS 120 PARA 100 cc.							
8		002	BARAS DE ACOPLAMIENTO DE LA DIRECCION							
9		003	SOPORTES DE NYLON PARA PALANCA							
10		003	SOPORTES PARA LA COLUMNA DE DIRECCION							
11		006	TORNILLOS Y TUERCAS PARA MANGUETA							
12		006	MANGUETAS PARA EL SOPORTE							
13		006	ESPACIADORES PARA RODAJE DE MUÑON							
14		012	TUERCA DE LA RUEDA DE LA MANGUETA							
15		001	CHASIS CHALLENGER 100							

- EQUIPO DE OFICINA
- EQUIPO DE TRANSPORTE
- MAQUINARIA Y EQUIPO

- GASTOS DE OPERACION
- RECONSTRUCCION DE EQUIPOS
- CONSTRUCCIONES EN CURSO

- BIENES DE DEPOSITO
- PEDIDOS EN TRANSITO
- EN CURSO

TOTAL

FORMULARIO UTILIZADO HASTA EL RENGLON N° (QUINCE) INCLUSIVE EN LETRAS

FORMATO CONT. ABAST. 12

FECHA: _____

1 _____
 SOLICITANTE

2 David Wong Conca
 Director de Abastecimiento y Serv. Adm.
 DIRECTOR DE ABASTECIMIENTO

3 _____
 JEFE DE ALMACEN

4 _____
 RECIBI CONFORME

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
(I. P. D.)

HOJA DE REGISTRO Y CONTROL

NOMBRE:

FED. PER. KARTISMO

OF S/N DE 04.6.90

NUMERO

2303

REF.

Fecha de INGRESO:

12-6-90

Hora:

12:20 PM

Numero de Folios:

(10) diez

Registrado por:

ANTERO

ASUNTO:

Se gestione resolución de donación consistente en 6 chasis y marco de chasis, así como material publicitario, accesorios y repuestos, donados por la firma Ibea S

PRECEDENTES INFORMAS
Lebervergaser No. Alemania

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE (I. P. D.) HOJA DE REGISTRO Y CONTROL	NOMBRE: FED. PER. KARTISMO	NUMERO 2303
	of S/N DE 04.6.90	REF. 08
Fecha de INGRESO: 12-9-90	ASUNTO: Se gestione resolución de donación consistente en chasis y marco de chasis, así como material publicitario, accesorios y repuestos, donados por la firma Thea S	
Hora: 12:20 pm		
Numero de Folios: (10) diez		
Registrado por: Quintero		
Pase a: D.E.N	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES	<input type="checkbox"/> INFORMAR
Remitido por: D.E. PORTE	<input type="checkbox"/> ARCHIVO	<input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA
Recibido por: Kalle	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/> TOMAR ACCION
Fecha: 11/09/90	<input type="checkbox"/> AUTORIZACION	<input type="checkbox"/> TRAMITAR
Hora: 3:30 pm	Observaciones: adjunta Proyecto de Resoluciones	
		No. 2303 No. de Folio
		5

Pase a: D.E.N	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES	<input type="checkbox"/> INFORMAR	No. 2303
Remitido por: D.A.J	<input type="checkbox"/> ARCHIVO	<input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA	No. de Folio
Recibido por: [Signature]	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/> TOMAR ACCION	
Fecha: 13/8/90	<input type="checkbox"/> AUTORIZACION	<input type="checkbox"/> TRAMITAR	
Hora: 11:58	Observaciones:		4

Pase a: D.A.J	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES	<input type="checkbox"/> INFORMAR	No. 2303
Remitido por: Duadq	<input type="checkbox"/> ARCHIVO	<input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA	No. de Folio
Recibido por: [Signature]	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/> TOMAR ACCION	
Fecha: 25/4/90	<input type="checkbox"/> AUTORIZACION	<input type="checkbox"/> TRAMITAR	
Hora: 24	Observaciones:		3

Pase a: Dr. Bartolomé Romías	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES	<input type="checkbox"/> INFORMAR	No. 2303
Remitido por: Duadq	<input type="checkbox"/> ARCHIVO	<input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA	No. de Folio
Recibido por: [Signature]	<input type="checkbox"/> CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/> TOMAR ACCION	
Fecha: 13/6/90	<input type="checkbox"/> AUTORIZACION	<input type="checkbox"/> TRAMITAR	
Hora:	Observaciones:		2

Pase a: SR. GREMER/DINADAF	<input type="checkbox"/> ANTECEDENTES	<input type="checkbox"/> INFORMAR	No. 2303
Remitido por: OTD	<input type="checkbox"/> ARCHIVO	<input type="checkbox"/> PREP. RESPUESTA	No. de Folio
Recibido por: [Signature]	<input checked="" type="checkbox"/> CONOCIMIENTO	<input type="checkbox"/> TOMAR ACCION	10
Fecha: 30.06.12	<input type="checkbox"/> AUTORIZACION	<input type="checkbox"/> TRAMITAR	
	Observaciones:		1



FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

DEL DEPORTE
Mesa de Partes
FOLIO No 01
JWO

ESTADIO NACIONAL, PUERTA N° 29, LIMA - PERU
TELEX: 25207PE - FAX: 314128 - TELF: 673608

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
MESA DE PARTES
2303
11 2 JUN. 1990
RECIBIDO

Lima, 04 de Junio de 1990

DINAD - I / F O
REGISTRADO
Fecha 12/6/90
Firma

SEÑORES:
INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE
DIRECCION NACIONAL DE DEPORTE APILIADOS
PRESENTE

Muy Señores Nuestros:

Nos es grato por la presente saludarlos así como solicitarles nos otorgue la Resolución de Donación ya que la Firma IBEA SCHIE BERVERGASER de Alemania, nos a donado mediante carta del 15 de Mayo 6 Chasis Tony Kart completos, 1 Bastidos Chasis, así como sus repuestos. Este material será abastecido por la Firma TONY KART S.N.C. de BRESCIA, ITALIA; acompañando su factura por - 17'510,976 Liras sin valor Comercial, y la relación de repuestos respectiva. Este material vendrá por la Aduana del Aeropuerto Internacional Jorge Chavez.

Así mismo debemos mencionar que este material Deportivo está amparado en la Ley General del Deporte DL. N° 328 y su reglamento DS. N° 07-86 Art. 80.

- 6 Chasis TONY KART Modelo CHALLENGER Completos
- 1 Marco de Chasis CHALLENGER.
- Material Publicitario. STICKER, CATALOGOS, ALMAQUES.
- Relación de Accesorios y Repuestos.

Sin otro Particular.

Atentamente

.....
ALBERTO MEIJOO BEREAU
VICE PRESIDENTE DE LA
FEDERACION PERUANA DE
KARTISMO.

.....
FERNANDO FALCON DE LAS
CASAS.
PRESIDENTE DE LA FEDERACION
PERUANA DE KARTISMO.

*Tramitar
exonerado
por ser
en beneficio
de la
Federación*



Roger Aebi

idea
SCHIEBERVERGASER

Birkenweg 11a
CH-2543 Lengnau
Telefon 065 52 40 78

DEL DEPART
Vente Document
PAID IN 02
SOS

Lengnau, May 15 1990

FEDERACION PERUANA DE KARTISMO
ESTADIO NACIONAL
PUERTA 29
LIMA, PERU

Att. Mr. Fernando Falcon
President

Dear sirs:

In response to your request and our several conversations with the officials of the CIK/FIA organization, your federation and, because of the extraordinary success of the Peruvian national team in the XIV SOUTH AMERICAN CHAMPIONSHIPS, we are very happy to communicate you that our firm will DONATE the material requested by your Federation, which is detailed in the attached invoice.

The karting material will be supplied by the Italian manufacturer TONY KART S.N.C. from Prevalle - Brescia - Italy.

With the assurance that this material will be of good usage by the best Peruvian drivers, we remain

Truly yours


ROGER AEBI

Roger Aebi

idea

SCHIEBERVERGASER

Birkenweg 11a
CH-2543 Lengnau
Telefon 065 52 40 78

DEL DEPOSITO
WIRTSCHAFTS
PAID IN 03
TRUS

Lengnau, May 15 1990

FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

ESTADIO NACIONAL

PUERTA 29

LIMA, PERU

RECHNUNG

Att. Mr. Fernando Falcon

PRESIDENT

CH-2543 Lengnau,

Datum	Anzahl	Stückpreis IT. LIRES	Betrag
(06)	Tony Kart , model; Challenger 100 complete, with body works, seats, 5 inch wheels, 8lts. tank	9.676.800	
(01)	Challenger 100 bare frame	485.000	
	Spare parts, accesories and sport line	4.189.176	
	Packing (04) boxes	160.000	
	Apx. amount air transport from factory (Italy) to Lima	3.000.000	
	TOTAL AMOUNT:	IT. LIRES	17.510.976

THIS INVOICE AND THEIR GOODS HAVE NO
COMMERCIAL VALUE "DONATION"

Kantonalbank von Bern
Filiale Lengnau
PC 25-16 452

TONY KART

DEL DEPORTE
 Club Deportivo
 ALIO N. 04
 Centro

TALLARES DE REPARACIONES FENIX S.R.L.

AV. ARGENTINA, N. 344

LIMA

PERU

Prevalle 9th May 1990

PAGE N. 2

PROFORMA INVOICE MG16 REF: CHASSIS

QUANTITY	ITEMS	PRICE
0	KART CHALLENGER 100 REAR AXLE Ø 40 DOUBLE STEERING COLUMN MAGNESIUM MATERIAL 5 INCH WHEEL DISCOUNT 10% ITAL. LIRE	10.752.000 1.075.200 9.676.800

REF: SPARE PARTS

14	SPRING PAD RETURN	11.200
14	SCREW FOR BRAKE PADS	10.500
14	COVER TUBE FOR PAD SCREW	15.400
8	DISCHARGE SCREW WASHER	2.800
8	DISCHARGE SCREW	2.000
8	KART COVERING GREEN COLOR	191.400
2	CONVERGENCE REGULATION DISK	244.900
8	POLO SHIRT WITH SMALL POCKET	276.800
8	TEE-SHIRT	74.400
8	SHIRT	355.200
8	WIND JACKET DETACHABLE ARMS	960.000
8	COTTON POLO SHORT SLEEVES	256.800
8	CAP	94.800
5	WASHER FOR DISCHARGE SCREW	1.750
5	SCREW FOR PUMP DISCHARGE	2.250
8	WASHER FOR RETURN SPRING	520
8	BRAKE PUMP LINING	13.600
8	MAIN PISTON	22.800
8	MINOR PISTON	13.600
8	SPEEGER	1.360
8	PUMP SPRING	9.200
14	REAR BRAKE PADS	156.100
8	RUBBER CAP	29.800
8	BRAKE PISTON	42.400

TONY KART

MR. DEPART
 Date: 05
 Cimo

TALLARES DE REPARACIONES FENIX S.R.L.

AV. ARGENTINA, N. 344

LIMA

PERU

Prevalle 9th May 1990

PAGE N. 3

QUANTITY	ITEMS	PRICE
4	CHAIN GUARD 100	37.600
4	CHAIN GUARD SUPPORT	10.800
4	SPROCKET SUPPORT 100 MG. Ø 40	158.800
4	REAR WHEEL BOSS LONG Ø 40 MG.	237.600
4	AXLE BEARING Ø 40	267.000
4	BRAKE DISK SUPPORT MAG. Ø 40	178.000
1	REAR AXLE Ø 40 TUBE FOR 100 CC.	138.060
2	BRAKE PIPE FITTING "STRAIGHT"	4.500
2	BRAKE PIPE FITTING "L" type	7.500
4	STUB AXLE 100 (2-1;2-r)	148.400
4	DUSTY RUBBER CAB	11.400
2	BRAKE PIPE FITTING "T" type	9.800
2	DRIVER OVERALL SIZE 52	139.400
7	ENGINE MOUNT MAG. 125 cc	416.500
2	ENGINE MOUNT BRACKET 125 cc	200.400
16	ENGINE MOUNT TIE SCREW 10x40	7.680
8	EXTRA SEAT SUPPORT LONG	112.000
8	EXTRA SEAT SUPPORT SHORT	112.000
2	REAR WHEEL 212	90.000
2	FRONT WHEEL 120 for 100 cc.	84.000
2	STEERING TIE-ROD	24.600
3	NYLON FEET SUPPORT	8.100
3	STEERING COLUMN BEARINGS	54.000
3	SEAGER FOR STEERING COLUMN BEARING	1.500
6	STUB AXLE SCREW AND NUT	4.500
6	BEARING STUB AXLE	38.600
6	TRACED BEARING OUTER AXLE	6.000
12	STUB AXLE WHEEL NUT	6.000
1	FRAME CHALLENGER 100	485.000
	TOTAL AMOUNT	5.842.720
	DISCOUNT 20%	1.168.544
	ITAL. LIRE	4.674.176

TONY KART

TALLARES DE REPARACIONES FENIX S.R.L.
 AV. ARGENTINA, N. 344
 LIMA PERU

PAGE N. 4

Prevalle 9th May 1990

AMOUNT CHASSIS IT. LIRE	9.676.800
AMOUNT SPARE PARTS IT. LIRE	4.674.176
AMOUNT TRANSPORT IT. LIRE	3.000.000
(by air from Tony-Kart to Talleres de Reparac. LIMA)	
PACKING 4 BOXES	<u>160.000</u>
TOTAL AMOUNT	IT. LIRE 17.510.976

This amount referring to :

ORDER DATED 5 APRIL CHASSIS AND SPARE PARTS
 ORDER DATED 26 APRIL CHASSIS AND SPARE PARTS
 ORDER DATED 24 APRIL SPARE PARTS

P.S.: The goods are ready to start.

TONY KART s.n.c.
 di CANCARINI e ROBAZZI

Marco Greco

07
Ciel

**TRADUCCION DE LA CARTA DE DONACION DE
MATERIALES DE KARTISMO DE LA FIRMA
IBEA A LA FEDERACION PERUANA DE KARTISMO**

Estimados Señores;

En respuesta a su solicitud y, nuestras multiples conversaciones con los oficiales de la COMISION INTERNACIONAL DE KARTING DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE AUTOMOVILISMO (CIK/FIA), vuestra federacion y, debido al extraordinario suceso obtenido por el equipo nacional Peruano en el XIV CAMPEONATO SUDAMERICANO, estamos muy contentos de comunicarles que nuestra firma DONARA el material solicitado por vuestra Federacion y, que se detalla en profoma adjunta.

El material de kartismo sera proveido por el fabricante Italiano TONY KART S.N.C. de Prevalle-Brescia en Italia.

Con la seguridad de que este material sera de buen uso por los mejores pilotos Peruanos, quedamos de usted

Sinceramente

Roger Abi

08
0110

TRADUCCION DE LA PROFORMA SIN VALOR
COMERCIAL DE LA FIRMA IBEA POR MA-
TERIALES DE KARTISMO DONADOS A LA
FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

<u>CANTIDAD</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>PRECIO</u>
06	Karts, Marca: TONY KART Modelo: Challenger 100, completos, con set de carroceria, asietos, aros de 5 pulgadas, tanque de 8 lts.	Liras 9.676.800
01	Cuadro (chassis) solo.	Liras 485.000
	Repuestos, accesorios y, lines deportivas.	Liras 4.189.176
	Embalaje	Liras 160.000
	Flete aereo apx. fabrica en Italia a Lima.	Liras 3.000.000

	Monto Total	Liras 17.510.976

FACTURA PROFORMA SIN VALOR COMERCIAL
ES UNA DONACION

09
M...

TRADUCCION DELA PROFORMA MG-16 de TONY KART
SOLICITADA POR LA FEDERACION PERUANA DE
KARTISMO PARA CONOCER DETALLADAMENTE LAS
CARACTERISTICAS DELOS MATERIALES DONADOS
POR LA FIRMA IBEA

<u>CANTIDAD</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>PRECIO</u> <u>LIRAS ITALIANAS</u>
<u>06</u>	Kart challenger 100 con eje posterior Ø 40, columna de direccion doble,aros de 5 pulgadas en material magnesio.	10.752.000
	descuento 10%	1.075.200
	Liras Italianas	9.676.800
REPUESTOS		
14	Resortes retorno pastillas freno	11.200
14	Tornillos para pastillas freno	10.500
14	Tubo cubiereta para tornillo pastilla	15.400
08A	Arandela de tornillo de descarga	2.800
08	Tornillo de descarga	2.000
03	Cubierta kart verde	191.400
02	Discos de regulacion convergencia	244.900
08	Bolsillo chico	276.800
08	Camisa en "T"	74.400
08	Camisas	355.200
08	Camisas de venteo desmontables	960.000
08	Polos de algodón	256.800
08	Cubiertas	94.800
05	Arandela de descarga perna de la bomba	1.750
05	Tornillo descarga de bomba	2.250
08	Arandela para resorte de retorno	520
08	Camisa de bomba de freno	13.600
08	Piston principal	22.800
08	Piston menor	13.600
08	Seguro "seeger"	1.360
08	Resorte bomba	9.200
14	Pastillas freno posterior	156.100
08	Cubierta jebe	29.600
08	Pistones caliper freno	42.400
04	Protector cadena 100	37.600
04	Soporte protector cadena	10.800
04	Soporte corona 100 mg. Ø40	156.800
04	Portamaza rueda posterior larga Ø40	237.600
06	Rodajes eje Ø40	267.000
04	Soporte de disco freno mag. Ø40	178.000
01	Eje posterior Ø40 hueco para 100 cc	138.060
02	Acople de tuberia freno "recta"	4.500
02	Acople de tuberia freno " L "	7.500
04	Muñones rueda delantera(2d;2i)	148.400

10
diez

CANTIDAD	DESCRIPCION	PRECIO LIRAS ITALIANAS
04	Cubiertas jebe guardapolvo	11.400
02	Acople de tubo freno "T"	9.800
01	Cubierta piloto tamaño 52	199.400
07	Base motor mag. 125mm	416,500
12	Abrazadera base montaje motor 125mm	200.400
16	Tornillos montaje base motor TCE 10x40	7.680
08	Soporte asiento extra largo	112.000
08	Soporte asiento extra corto	112.000
02	Aros posteriores 212	90.000
02	Aros delanteros 120 para 100cc	84.000
02	Varillas de direccion	24.600
03	Soportes de nylon para pie	8.100
03	Rodajes column de direccion	54.000
03	Seguro "seeger" para rodaje	1.500
06	Tornillo y tuerca para muñon	34.500
06	Rodajes para muñon	33.600
06	Espaciadores para rodaje muñon	6.600
12	Tuerca de rueda para eje muñon	6.000
01	Marco (chassis) solo Challenger 100	485.000

Monto Total	5.842.720
Descuento 20%	1.168.544

4.674.176

RESUMEN

Monto chassis Liras Italianas	9.676.800
Monto repuestos	4.674.176
Monto transportes	3.000.000
Embalaje 04 cajas	160.000
Monto Total	17.510.976

TRADUCCION OFICIAL

ROGER AEBI
IBEA -SCHIEBERVERGASER
BIRKENWEG 11a
CH-2543 LENGNAU
TELEFONO 065 52 40 78

Lengnau, 15 de mayo de 1990

Señores

FEDERACION PERUANA DE KARTISMO

ESTADIO NACIONAL

PUERTA 29

LIMA-PERU

Atención : Señor Fernando Falcón, Presidente

Estimados señores:

En respuesta a su solicitud y a nuestras numerosas conversaciones con los representantes de su Federación, Organización CIK/FIA, y debido al extraordinario éxito obtenido por el equipo nacional del Perú en el XIV Campeonato Sudamericano, nos complace comunicarles que nuestra firma donará el material solicitado por su Federación el que se detalla a continuación en la factura adjunta.

La compañía Tony Kart SNC. de Prevalle, Brescia, Italia, proporcionará el material para los karts.

Estamos seguros que los mejores pilotos peruanos le darán el uso más conveniente a dicho material. Quedamos de ustedes.

Atentamente,
(fdo.) Roger Aebi

ROGER AEBI
IBEA-SCHIEBERVERGASER
BIRKENWEG 11a
CH- 2543 LENGNAU
TELEFONO 065 52 40 78

Lengnau, 15 de mayo de 1990

Señores
FEDERACION NACIONAL DE KARTISMO
ESTADIO NACIONAL
PUERTA 29
LIMA-PERU
Atención: Señor Fernando Falcón , Presidente


FACTURA

Cantidad		Precio Unitario	Total
(06)	Modelo Tony Kart; Challenger 100 completo, con carrocería, asientos, 5 ruedas de 5 pulgadas		

	y tanque de 8 litros	9.676.800
(01)	Challenger 100, chasis solo,	485.000
	Repuestos, Accesorios y línea	
	deportiva	4.189.176
	4 cajas de embalaje	160.000
	Monto aproximado por concepto	
	de transporte aéreo de la	
	fábrica (Italia) a Lima	<u>3.000.000</u>

Monto Total en Liras Italianas 17.510.976

Esta factura y los artículos a que se refiere no tienen valor comercial. Es una "donación".



TONY KART SNC
 VIA DE AMICIS
 PREVALLE(BRESCIA)ITALIA
 TELEFONO : 030/603121
 TELLERES DE REPARACIONES FENIX, S.R.L.
 AV. ARGENTINA Nº 344
 LIMA-PERU

Prevalle, 9 de mayo de 1990

Página 2

Factura pro-forma MG16

Referencia : Chasis

Cantidad	Artículos	Precio
6	Challenger Kart, 100 eje trasero de 40 de diámetro, Columna de doble dirección, ruedas de magnesio de 5 pulgadas,	110.752.000
	Descuento 10%	1.075.200
	Liras italianas	<u>9.676.800</u>

Referencia : Repuestos

14	Retornos para patines de resorte	11.200
14	Tornillos para patines del freno	10.500
14	Tubos protectores para el tornillo del patín	15.400

8	Arandelas de tornillo de escape	2.8000
8	Tornillos de escape	2.000
3	Cubiertas para los karts color verde	191.400
2	Discos para regulación de convergencia	244.900
8	Polos con bolsillos pequeños	276.800
8	Camisetas	74.400
8	Camisas	355.200
8	Casacas corta viento convertible/chaleco	960.000
8	Polos de algodón de manga corta	256.800
8	Gorras	94.800
5	Arandelas para el tornillo de escape	1.750
5	Tornillos para bomba de escape	2.250
8	Arandelas para resorte de retorno	520
8	Forros para la bomba de frenos	13.600
8	Pistones principales	22.800
8	Pistones secundarios	13.600
8	Seguros Seeger	1.360
8	Resortes para la bomba	9.200
14	Patines para el freno posterior	156.100
8	Casquetes de jebe	29.600
8	Pistones para frenos	42.400
4	Cubrecadenas 100	37.600
4	Soportes de los cubrecadenas	10.800

4	Soportes de la rueda catalina	156.800
4	Cubos de rueda trasera de 40 de diámetro	237.600
6	Soportes inferiores del eje de 40 de diámetro	257.000
4	Soportes del disco de freno MG de 40 de diámetro	178.000
1	Ejes traseros de 40 de diámetro, tubo para 100 cc	138.060
2	Adaptadores "straight" del conducto del freno	4.500
2	Adaptadores tipo "L" del conducto del freno	7.500
4	Manguetas (rueda delantera del auto) (2-1;2-r)	148.400
4	Cubiertas de jebe de protección contra el polvo	11.400
2	Adaptadores tipo "T" del conducto del freno	9.800
1	Overall para piloto talla 52	199.400
7	Bancadas del motor MG 125 mm	416.500
12	Soportes de la bancada del motor 125mm	200.400
16	Tornillos TCE para la bancada del motor 10x40	7.680
8	Soportes largos para asientos adicionales	112.000

8	Soportes para asientos adicionales	112.000
2	Ruedas traseras 212	90.000
2	Ruedas delanteras 120 para 100 cc	84.000
2	Baras de acoplamiento de la dirección	24.600
3	Soportes de nylon para palanca	8.100
3	Soportes para la columna de dirección	54.000
3	Seguros Seeger para soportes para la columna de dirección	1.500
6	Tornillos y tuercas para mangueta	4.500
6	Manguetas para el soporte	33.600
6	(ilegible)	6.600
12	Tuercas de la rueda de la mangueta	6.000
1	Chasis Challenger 100	<u>485.000</u>
	Monto Total	5 842.720
	Descuento 20%	<u>1 168.544</u>
	Liras italianas	4 674.176

Monto por Chasis en liras italianas	9 676.800
Monto por repuestos en liras italianas	4 674.176
Monto por transporte en liras italianas (transporte aéreo desde Tony Kart hacia Talleres de Reparaciones ,LIMA)	3 000.000
4 cajas de embalaje	<u>160.000</u>
Cantidad Total en liras italianas	117 510.976

Esta catidad se refiere a

Orden con fecha 5 de abril , Chasis y Repuestos

Orden con fecha 26 de abril, Chasis y Repuestos

Orden con fecha 29 de abril , Repuestos

P.D. Los artículos se encuentran listos para ser enviados

Tony Kart SNC

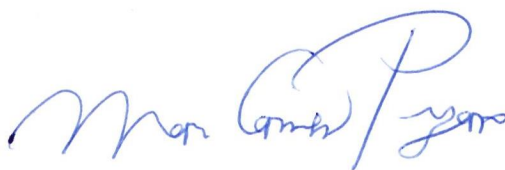
DI CANCARINI E ROBAZZI

Marco greco

PM/RF

EL INFRASCrito TRADUCTOR PUBLICO CERTIFICA QUE LA PRESENTE
ES LA TRADUCCION FIEL Y CORRECTA DEL DOCUMENTO ANEXO
EN FE DE LO CUAL LA FIRMA Y SELLA EN LIMA A LOS *Seis*
DIAS DEL MES DE *Julio* DE MIL NOVECIENTOS *noventa*

Se certifica la traducción mas no el contenido del documento.



María del Carmen Pizarro de González Vign
Traductora Pública Juramentada

Roger Aebi



SCHIEBERVERGASER

5691
Birkenweg 11a
CH-2543 Lengnau
Telefon 065 52 40 78

Lengnau, May 15 1990

FEDERACION PERUANA DE KARTISMO
ESTADIO NACIONAL
PUERTA 29
LIMA, PERU

Att. Mr. Fernando Falcon
President

Dear sirs:

In response to your request and our several conversations with the officials of the CIK/FIA organization, your federation and, because of the extraordinary success of the Peruvian national team in the XIV SOUTH AMERICAN CHAMPIONSHIPS, we are very happy to communicate you that our firm will DONATE the material requested by your Federation, which is detailed in the attached invoice.

The karting material will be supplied by the Italian manufacturer TONY KART S.N.C. from Prevalle - Brescia - Italy.

With the assurance that this material will be of good usage by the best Peruvian drivers, we remain

Truly yours



ROGER AEBI

Roger Aebi

WEGA
SCHIEBERVERGASER

Birkenweg 11a
CH-2543 Lengnau
Telefon 065 52 40 78

Lengnau, May 15 1990

FEDERACION PERUANA DE KARTISMO
ESTADIO NACIONAL
PUERTA 29
LIMA, PERU

Att. Mr. Fernando Falcon
PRESIDENT
CH-2543 Lengnau,

RECHNUNG

Datum	Anzahl		Stückpreis IT. LIRES	Betrag
(06)		Tony Kart , model; Challenger 100 complete, with body works, seats, 5 inch wheels, 8lts. tank	9.676.800	
(01)		Challenger 100 bare frame	485.000	
		Spare parts, accesories and sport line	4.189.176	
		Packing (04) boxes	160.000	
		Apx. amount air transport from factory (Italy) to Lima	3.000.000	
		TOTAL AMOUNT:		IT. LIRES 17.510.976

THIS INVOICE AND THEIR GOODS HAVE NO
COMMERCIAL VALUE "DONATION"

TONY/KART

TALLARES DE REPARACIONES FENIX S.R.L.
 AV. ARGENTINA, N. 344
 LIMA PERU

Prevalle 9th May 1990

PAGE N. 2

PROFORMA INVOICE MG16 REF: CHASSIS

QUANTITY	ITEMS	PRICE
6	KART CHALLENGER 100 REAR AXLE Ø 40 DOUBLE STEERING COLUMN MAGNESIUM MATERIAL 5 INCH WHEEL DISCOUNT 10% ITAL. LIRE	10.752.000 <u>1.075.200</u> 9.676.800
REF: SPARE PARTS		
14	SPRING PAD RETURN	11.200
14	SCREW FOR BRAKE PADS	10.500
14	COVER TUBE FOR PAD SCREW	15.400
8	DISCHARGE SCREW WASHER	2.800
8	DISCHARGE SCREW	2.000
3	KART COVERING GREEN COLOR	191.400
2	CONVERGENCE REGULATION DISK	244.900
8	POLO SHIRT WITH SMALL POCKET	276.800
8	TEE-SHIRT	74.400
8	SHIRT	355.200
8	WIND JACKET DETACHABLE ARMS	960.000
8	COTTON POLO SHORT SLEEVES	256.800
8	CAP	94.800
5	WASHER FOR DISCHARGE SCREW	1.750
5	SCREW FOR PUMP DISCHARGE	2.250
8	WASHER FOR RETURN SPRING	520
8	BRAKE PUMP LINING	13.600
8	MAIN PISTON	22.800
8	MINOR PISTON	13.600
8	SEEGER	1.360
8	PUMP SPRING	9.200
14	REAR BRAKE PADS	156.100
8	RUBBER CAP	29.600
8	BRAKE PISTON	42.400

TONY/KART

TALLARES DE REPARACIONES FENIX S.R.L.
 AV. ARGENTINA, N. 344
 LIMA PERU

Prevalle 9th May 1990

PAGE N. 3

QUANTITY	ITEMS	PRICE
		37.600
4	CHAIN GUARD 100	10.800
4	CHAIN GUARD SUPPORT	156.800
4	SPROCKET SUPPORT 100 MG. Ø 40	237.600
4	REAR WHEEL BOSS LONG Ø 40 MG.	267.000
6	AXLE BEARING Ø 40	178.000
4	BRAKE DISK SUPPORT MAG. Ø 40	138.060
1	REAR AXLE Ø 40 TUBE FOR 100 CC.	4.500
2	BRAKE PIPE FITTING "STRAIGHT"	7.500
2	BRAKE PIPE FITTING "L" type	142.400
4	STUB AXLE 100 (2-1;2-r)	11.400
4	DUSTY RUBBER CAB	9.800
2	BRAKE PIPE FITTING "T" type	199.400
1	DRIVER OVERALL SIZE 52	416.500
7	ENGINE MOUNT MAG. 125 mm	200.400
12	ENGINE MOUNT BRACKET 125 mm.	7.680
16	ENGINE MOUNT TCE SCREW 10x40	112.000
8	EXTRA SEAT SUPPORT LONG	112.000
8	EXTRA SEAT SUPPORT SHORT	90.000
2	REAR WHEEL 212	84.000
2	FRONT WHEEL 120 for 100 cc.	24.600
2	STEERING TIE-ROD	8.100
3	NYLON FEET SUPPORT	54.000
3	STEERING COLUMN BEARINGS	1.500
3	SEEGER FOR STEERING COLUMN BEARING	4.500
6	STUB AXLE SCREW AND NUT	33.600
6	BEARING STUB AXLE	6.000
6	TRACER BEARING 100 MG	6.000
12	STUB AXLE WHEEL NUT	485.000
1	FRAME CHALLENGER 100	
	TOTAL AMOUNT	5.842.720
	DISCOUNT 20%	1.168.544
	ITAL. LIRE	4.674.176

TONY/KART

TALLARES DE REPARACIONES FENIX S.R.L
 AV. ARGENTINA, N. 344
 LIMA PERU

PAGE N. 4

Prevalle 9th May 1990

AMOUNT CHASSIS IT. LIRE	9.676.800
AMOUNT SPARE PARTS IT. LIRE	4.674.176
AMOUNT TRANSPORT IT. LIRE	3.000.000
(by air from Tony-Kart to Talleres de Reparac. LIMA)	
PACKING 4 BOXES	160.000
TOTAL AMOUNT	IT. LIRE 17.510.976

This amount referring to :
 ORDER DATED 5 APRIL CHASSIS AND SPARE PARTS
 ORDER DATED 26 APRIL CHASSIS AND SPARE PARTS
 ORDER DATED 24 APRIL SPARE PARTS

P.S.: The goods are ready to start.

TONY KART s.n.c.
 di CANCARINI e ROBAZZI

Marco Greco